

НА ДОМ НЕ ВЫДАЕТСЯ

21-5423-Б

А.В. Лазарева

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

ВВЕДЕНИЕ
В ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ ПЕРЕВОД

INTRODUCTION
TO ENVIRONMENTAL SCIENCES:
TRANSLATION COURSE

Учебное пособие

Уровень С1

21-05423



ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ (УНИВЕРСИТЕТ)
Министерства иностранных дел Российской Федерации»

Кафедра английского языка № 4

А.В. Лазарева

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

ВВЕДЕНИЕ В ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ ПЕРЕВОД

INTRODUCTION
TO ENVIRONMENTAL SCIENCES:
TRANSLATION COURSE

Учебное пособие

Уровень С1

Утверждено редакционно-издательским советом
МГИМО МИД России в качестве учебного пособия

Москва
Издательство «МГИМО-Университет»
2021

УДК 811.111
ББК 81.2Англ
Л17

Рецензенты:

заведующий кафедрой иностранных языков
факультета физико-математических и естественных наук РУДН
доктор педагогических наук *Н. М. Мекеко*,
доцент кафедры лингвистики и профессиональной коммуникации МГУПП
кандидат филологических наук *Н. Л. Морзун*,
доцент кафедры английского языка № 4 МГИМО МИД России
кандидат филологических наук, доцент *С. С. Польская*

Лазарева, Анастасия Владимировна.

Л17 Английский язык. Введение в экологический перевод = Introduction to Environmental Sciences: Translation Course : учебное пособие : уровень C1 / А. В. Лазарева ; Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации, кафедра английского языка №4. — Москва : МГИМО–Университет, 2021. — 103, [2] с.

ISBN 978-5-9228-2360-9

Учебное пособие направлено на формирование и развитие иноязычной профессиональной коммуникативной и переводческой компетенций студентов, а также совершенствование навыков аналитического чтения, понимания и перевода текстов по экологической тематике: научных и публицистических статей, документации международных соглашений, конвенций и протоколов. В его основу положен междисциплинарный подход, предполагающий использование и актуализацию знаний, полученных в ходе изучения базовых и специальных дисциплин. Настоящее пособие является дополнением к учебнику А. В. Лазаревой, Н. А. Серебренниковой «Введение в экологический перевод» (Москва : МГИМО–Университет, 2019).

Для студентов бакалавриата факультета прикладной экономики и коммерции МГИМО МИД России, обучающихся по направлению «Экология и природопользование» и изучающих английский язык.

УДК 811.111
ББК 81.2Англ

ISBN 978-5-9228-2360-9

© МГИМО МИД России, 2021
© Лазарева А. В., 2021

ОГЛАВЛЕНИЕ

<i>Методическая записка</i>	5
PART I	9
BLOCK 1. POLLUTION	11
BLOCK 2. GLOBAL WARMING	17
BLOCK 3. BIODIVERSITY	27
BLOCK 4. ECOSYSTEM SERVICES	35
BLOCK 5. HUMANITARIAN AID	43
BLOCK 6. ECOLOGICAL ECONOMICS	53
BLOCK 7. ENVIRONMENTAL MANAGEMENT	61
PART II	71
BLOCK 1. CONVENTION ON BIOLOGICAL DIVERSITY	73
Lesson 1	73
Lesson 2	78
Lesson 3	80
Lesson 4	83
BLOCK 2. ABOUT NAGOYA PROTOCOL	87
BLOCK 3. PARIS AGREEMENT	92
BLOCK 4. ROTTERDAM CONVENTION	98
<i>Интернет-источники</i>	105